

**Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre účely využívania softvérového produktu „mOBEC“
(ďalej len „Zmluva o mOBEC“)**

medzi

Prevádzkovateľom

Obchodné meno: **Obec Dunajský Klátov**
Sídlo: Dunajský Klátov č. 20, 930 21 Dunajský Klátov
Štatutárny orgán: Mgr. Mária Csiba, starostka obce
IČO: 00800198
DIČ: 2021112302
Kontakt pre OOU:
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Obecný úrad v Dunajskom Klátove	
Dátum:	17.08.2022
Evidenčné číslo:	Číslo spisu: Oc 4/24/312 bez
Prihody/listy: 2	Vybavuje: [signature]

a

Sprostredkovateľom

Obchodné meno: **T-MAPY s. r. o.**
Sídlo: Dvojkřížna 49, 821 06 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. Ján Gašpárek, konateľ
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka 154488/B
IČO: 43 995 187
IČ DPH: SK2022545096
Kontakt pre OOU:
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu označovaní aj ako „zmluvné strany“.

Spracúvanie osobných údajov (ďalej aj „údaje“) sa vykonáva v režime podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

1. Predmet a trvanie Zmluvy o SOÚ_mOBEC

- 1.1. Zmluva o SOÚ_mOBEC sa uzatvára na základe platnej zmluvy č. MSD_zmluva_Dunajský Klátov_01 zo dňa 12.06.2020, účinnnej od 26.06.2020 (ďalej len „zmluva“), na ktorú ďalej odkazuje tento dokument.
- 1.2. Predmetom Zmluvy o SOÚ_mOBEC je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ spracúva vo svojich informačných systémoch, v rozsahu a za podmienok stanovených nižšie.
- 1.3. Trvanie Zmluvy o SOÚ_mOBEC a doba spracúvania zodpovedá trvaniu akéhokoľvek zmluvného vzťahu Prevádzkovateľa so Sprostredkovateľom v oblasti využívania softvérového produktu „mOBEC“.

2. Účel Zmluvy o SOÚ_mOBEC

- 2.1. Účel plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je vymedzený využívaním softvérového produktu „mOBEC“, ktorý spočíva v zapracovaní a sprístupnení digitálnej mapy, databázy a integrácie na elektronické služby katastra.
- 2.2. Prevádzkovateľ splnomocňuje Sprostredkovateľa aby prostredníctvom softvérového produktu „mOBEC“ spracoval osobné údaje z ISKN (integrácia na ESKN) za účelom najmä:
 - daňové účely v zmysle § 4 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní
 - potreby spoločného stavebného úradu v zmysle § 117, § 88-96 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, § 33 - územné konanie,

- spracovanie územného plánu v zmysle § 4 ods. 3 písm. j zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,

- 2.3. Prevádzkovateľ splnomocňuje Sprostredkovateľa, aby v jeho mene rokoval s orgánom verejnej moci, ktorý vykonáva činnosti na úseku správy Informačného systému katastra nehnuteľností, a to za účelom realizácie integrácie na elektronické služby katastra nehnuteľností. Cieľom integrácie je zabezpečiť plnenie úloh zverených Prevádzkovateľovi všeobecne záväznými právnymi predpismi v súlade s čl. 2 bod 2.2 tejto zmluvy.
- 2.4. Zmluvne dohodnuté spracúvanie osobných údajov sa vykoná výlučne v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR.

3. Rozsah osobných údajov plánovaných na spracúvanie Sprostredkovateľom

- 3.1. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov (zoznam/opis kategórií údajov):
 - a) meno a priezvisko,
 - b) dátum narodenia,
 - c) adresa bydliska.

4. Kategórie dotknutých osôb

- 4.1. Do kategórie dotknutých osôb spadajú:

- a) fyzické osoby – vlastníci nehnuteľností.

5. Technické a organizačné opatrenia

- 5.1. Prehlásenie Prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľ prehlasuje, že na spracúvanie osobných údajov využíva len sprostredkovateľov poskytujúcich dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky tohto nariadenia a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

- 5.2. Prehlásenie Sprostredkovateľa:

Sprostredkovateľ prehlasuje, že zaistením ochrany práv dotknutých osôb poveril **externú Zodpovednú osobu (DPO/ZO) spoločnosť osobnyudaj.sk, s.r.o.**

Sprostredkovateľ ďalej prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a nechal si vypracovať spoločnosťou osobnyudaj.sk, s.r.o. bezpečnostnú dokumentáciu, ktorá deklaruje zákonné spracúvanie osobných údajov.

Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zaviedol transparentný systém zaznamenávania bezpečnostných incidentov a akýchkoľvek otázok zo strany dotknutej osoby, ako aj iných osôb.

Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle Sprostredkovateľa a/alebo je povinné informovanie sprístupnené k nahliadnutiu v sídle Sprostredkovateľa.

Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s nariadením GDPR a Zákonom a na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb.

- b) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov,
- c) v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi,
- d) v prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi,
- e) Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení,
- f) ďalších podmienok uvedených v čl. 28 nariadenia GDPR.

8. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva o SOÚ_mOBEC nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.2. Zmluva o SOÚ_mOBEC sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadenia GDPR, Zákona ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 8.3. Spory týkajúce sa Zmluvy o SOÚ_mOBEC alebo s ňou súvisiace, sa zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť dohodou.
- 8.4. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia Zmluvy o SOÚ_mOBEC stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení Zmluvy o SOÚ_mOBEC do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy o SOÚ_mOBEC.
- 8.5. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu Zmluvy o SOÚ_mOBEC najviac približujú.
- 8.6. Zmluva o SOÚ_mOBEC je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis. Zmluvu o SOÚ_mOBEC možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 8.7. Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že sa oboznámili so všetkými ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve o SOÚ_mOBEC, sú pre nich zrozumiteľné, ich obsahu porozumeli, sú výsledkom ich vzájomnej dohody podľa ich slobodnej vôle, neboli dohodnuté v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Dunajskom Klátove, dňa 17.08.2022

V Bratislave, dňa 17. 08. 2022

1

